

Став странајасса пролетаријас, օтутчօј!

Социалистическօј ВОЈВЫВ

Леґоны: Усва-Вомса ВКП(б) Рајком да РІК

Газет петօ
3-օд во
Адрес: Усва-
Вом А. О. К.
Сугօдан фон:
Во кежлօ 6 ш.,
тօл. кеж. 50 ур.

№ 90 (175)
НОЈАБР
3-օд лун
1936 во
Газет петօ
тօлысын 10 №

Празник воґ вылын.

Октябрскօј революцијалыс 19 годовшцина встре чајтօны тыр по- бедаօн.

Захар-Ванса колхоз-
никјас встречајтօны
октябрскօј революци-
јалыс 19 годовшцина
тырыс производствен-
нօј победајасօн. Јօв
поставка мынтօма
тавога во былօ 100
процент былօ, пла-
ныс кынґи сетօма
8963 митра. Јај пос-
тавка мынтօма 1936
во былօ ставнас да
локтан лунјасօ лоас
част мынтօма 1937-օд
во былօ.

Лесозаготовка
план октабр 31-օд
лун кежлօ тыртօма
23 процент былօ. Ок-
табрскօј празник
лунјас кежлօ лօօ
тыртօма 30 процент
былօ. Вօрын ужалис-
ны 10 морт да օни
содтօд петисны јешщօ
10 морт.

Локтан во кежлօ
кօјдыс заптօма 100
процент былօ.

Празник лунјас
кежлօ лօօ мынтօма
выл зајом вносјас
ставнас.

Колхоз правленіе-
са шлен РОЧЕВ

Самолет „АНТ-25“ вылетел в Париж



Героический экипаж самолета „АНТ-25“, на котором был совершен летом этого года беспрецедентный в истории авиации беспосадочный перелет на расстояние около 10 тысяч километров, вылетел 31 октября в Париж на международную авиационную выставку.

11 часов утра т. т. В. П. Чкалов, Г. Байдуков и А. Беляков вылетели с Москвы в Париж. В 18 часов самолет „АНТ 25“ приземлился на Кенигсбергском аэродроме.

СОДҀНЫ ТЫГАЧНИКЈАСЛօН РАДЈАС

Міјан газетне сотруд-
ник октабр 31-օд лунօ
телефон пыр јуалис Мут-
нօј сиктсօветын јуралыс
Канев јортлыс кушдօма
сельсօвет лօбдчօ октабр-
скօј революцијалы 19 го-
довшцина тыран лунјас
кежлօ.

Канев јорт висталис,
мыј сельсօвет паста госу-
дарственнօј поставкајас
мынтօм јај, вурун да јօв
куча помалօма. Сельсօ-
вет паста помалօма лок-
тан во кежлօ кօјдыс зап-
тօм.

Рыбакјас да охотник-
јаскօд помалօма договор
заклучитօм.

„Перелом“ колхозыс
кучисны тысачникјас
свижејед 6 морт: Арте-
јев-Семјон Тимофејевич,
Артејев Вас. Александрови-
ч, Пудков М. А. да Гер-
дичев Пигирим. Најд кօс-
јоны керавны і разфела-
јтны тысача кубометрօн
морт былօ. Возчикјас—
тысачницајас — Артејева
Марина да Терентјева
Маріја.

6 да 7 нојабр лунјасօ
Мутнօјын лօб спектакл
да художественнօј само-
фејателнօј вечер.

Лыкпунтын велдчօны
22 неграмотнօј морт.

Королов лунса нормасօ выпол- најтօ 300 про- цент былօ

Октабр 23-օд лунօ
консерв заводуын рабочј
Королов лунса нормасօ
тыртис 257 процент былօ.
Октабр 24-օд лунօ 2000
банка местаօ норма сер-
ти тыртис 6300 банка—315
процент.

Королов јорт октабр-
скօј революцијалы 19-օд
годовшцина празнујтис
кежлօ кօсјасօ бид лун
нормасօ пыр кыпօдны
вывлажык.

Филос-Фил

ФАШИЗМ-ЭТО ТЕРРОРИСТИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА КАПИТАЛИСТОВ И ПОМЕЩИКОВ ПРОТИВ РАБОЧИХ И КРЕСТЬЯН. ФАШИЗМ-ЭТО ГОЛОД, НИЩЕТА, РАЗОРЕНИЕ. МОБИЛИЗУЕМ СИЛЫ НА БОРЬБУ С ФАШИЗМОМ!
(ИЗ ЛОЗУНГОВ ЦК ВКП(б).)

Массовые аресты в Германии

ТАСС, 1 ноября. По сообщению „Дейли Геральд“ по всей Германии производятся массовые аресты рабочих. Во многих городах на фабриках и заводах аресты производятся ежедневно особыми отрядами Гестапо приезжающими из Берлина. В Киле на

военно-морской базе арестовано 60 рабочих, в Дукзбурке-500 человек.

●ТАСС, 1. По сообщению польской печати в Германской Силезии ускоренными темпами ведется строительство стратегических дорог.

Германские фашисты в Италии организуют погромы

ТАСС 1. По достоверным сведениям во время переговоров германских фашистов с итальянским министром Чиана достигнуто соглашение, по которому Италия в бли-

жайшем будущем присоединится к широкой антисемитской кампании погромного характера, какой прославил себя фашистская Германия.

Итальянские фашисты помогают испанским мятежникам.

ТАСС, 31 октября. Итальянские власти приняли решительные меры для сохранения в тайне всех операций по военным поставкам в Испанию.

Морские суда с аэропланами, пушками, пулеметами отправляются теперь в Триполи, Сомали или Эритрею, по истечении определенного срока меняют курс и направляются

в порты, занятые мятежниками.

За последнее время в различных городах арестовано около 100 моряков, солдат, сотрудников аэропортов и других очевидцев и участников отправки военного снаряжения испанским мятежникам. Это для того, чтобы не распространять военные тайны.

О регистрации медработников

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДИУМА УСТЬ-УСИНСКОГО РАЙИСПОЛКОМА ОТ 21-го ОКТЯБРЯ 1936 года

На основании постановления СНК СССР от 10 апреля 1936 года № 681, Севкрайисполкома от 28 июля и Коми Обисполкома, провести регистрацию медработников по району в период с 25 октября по 15 ноября с.г. Установить следующий порядок регистрации медработников:

1. К первоначальной регистрации подлежат все врачи, зубврачи, фармацевты, фельдшера, включая санитарных (пом. сан. врачей) медсестер, с законченным средним медицинским образованием и акушерок;

а) работающие не по специальности в учреждениях и предприятиях всех ведомств и организаций (Окрздрава, РОКК, Трансанпункта, НКПС, НКП, кроме РККА, пограничной и внутренней охраны НКВД СССР);

б) работающие не по специальности в учреждениях и предприятиях всех ведомств и организаций;

в) работающие на дому и не работающие вовсе (пенсионеры, инвалиды и т. д.).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подлежат регистрации только ротные фельдшера, если они в течении пяти лет подряд не работают в учреждениях или в аппарате органов здравоохранения.

2. Указанные в п. 1 медработники регистрируются:

а) первоначально на 1 ноября 1936 г.

б) в дальнейшем по прибытии в данный район и при выбытии из него, а также при изменении места работы в пределах района.

3. Первоначальная и текущая регистрация медработников, предусмотренная в П. 2. проводится на местах, т. е. медучастках, путем выезда специально уполномоченного Райисполкома, в отношении медработников учреждений в их ведомств и организаций, в том числе С оюзного, республиканского, краевого (окруж.) подчинения, расположенных на территории района.

4. Обязать руководителей всех учреждений и предприятий района представить в Райздравотдел, не позднее 1 ноября 1936 г. списки всех медработников, указанных в п. 1 категорий, работающих в этих учреждениях и предприятиях (как на основной должности, так и по совместительству) не включая тех, к торые ведут работу не по специальности. Медработникам на дому, и не работающим вовсе, явиться для регистрации в Здравотдел по месту жительства, ввергд с 1 ноября по 15 ноября с.г.

5. Ответственность за проведение регистрации возложить на врача т. ВОЛКОВУ.

Зам. Пред. РИК-а Терентьев.

За Секретаря Панюков.

БЕЗРАБОТНЫХ В ПОЛЬШЕ 700 ТЫС. ЧЕЛОВЕК

ТАСС 1. По подсчетам профорганизации, число безработных в Польше зимой достигнет рекордной цифры—700 тысяч человек.

Поможем испанским трудящимся до полной победы над фашистами

Мы, колхозники Усть-Усинского колхоза „Косарь“, собравшись на собрание 28 октября в количестве 36 человек, заслушав доклад т. Доронина о событиях в Испании до глубины души возмущены зверством отребьев человечества фашистов в Испании и прямой военной помощью этим кровопийцам, сбесившимся ссам со стороны фашистской Германии, Италии и Португалии.

Вот уже больше 3-х месяцев кровавые мятежники-фашисты стремятся утопить в крови Испанский народ. Они убивают беззащитных женщин и детей, разрушают дома, сады, пашни, обрекая тысячи трудящихся на нищету и голод.

Мы с большим волнением и с глубоким сочувствием встречаем героическую борьбу испанского народа против злейших врагов народа — фашистов. Мы целиком и полностью одобряем заявление полпреда СССР в Великобритании тов. Майского о прекращении фашистской интервенции по отношению Испанского республиканского правительства и о предоставлении права этому законному республиканскому правительству закупать военные снаряжения.

В помощь испанским женщинам и детям отчисляем 159 трудовых на сумму 666 руб. 90 коп. и готовы помогать испанскому революционному народу до полного разгрома мятежников и призываем всех колхозников и всех трудящихся Печорского О-руга последовать нашему примеру.

Еще раз горячо привет-

ствуем героических борцов за свободную Испанию и всей душой желаем им победы над мятежниками-фашистами.

Да здравствует полная победа и торжество испанского революционного народа!

Пред. собрания И.Ф. Липпов

Секретарь Ф. Канев.

Отсалам испаніяса ужалыс јозлы.

Октябр 27-дд луно заводын ужалысјаслөн вөлі собрнје, кытөн төдмөдісны најос испаніяса гражданскөј војнаон.

Рабочөјјас өтсөгла сөн шуісны быд төлыс сетны 1 прөцент уждон испаніяса ужалыс јозлы, кодјас героческөја тышкасөны фашистскөј палачјаскөд. Сіә-жө собрнје шуіс кутны пјемнөј јітөд испаніяса рабочөјјаскөд.

Слөбөдаса Ваң

Філас-Фім

Усва-вом клуб дорсаң леччигад унаыс-жө гөрбтө мерајтан. Он ескө көсјы кыну вылад водныд да лоө тај шыпкысны. Усан да сінсыд біыс і ваыс петалас. Гылыд москыд унаөс-жө маткөдө, кымыныс-кө селсөветын јуралыстө піңаласны, кор крапкысан кын му вылад. І піңалөны зик вескыда.

Клуб дорсаң селпо дорөз леччөдө өд-јө, но зато катөдө нөжјө, черепашнөј өдөн. Унаыс леччөд-лө бөрлаң, ускөдлө нырвылад. Леччыныс бур, сөмын кор воан селпо дорө секи ка-чалан. Унаыс бөрковмылө кајлыны клуб дорөз шапкаыд-ла, мук длөн ісковтігад галаш пөлыс колө, кодлөн-кө кысмок періләд желлас, унзлөн подөшва-ыд вошө.

—Өдјө-жө морыд леччөдіс.

Фельетон пыддi

ВІЛЫД-ЖӨ ІСЛАВНЫД

—Ен-нын мешкөд, ме таті ветлігад кі-кок ыеуна ег чегјав, став рожаөс-нын жу-гөдлі.

Тақ сорнтісны Мішка да Чішка, а сорнтіг костыс Педотјас, Педөөјас, Кі-онјас, Јогорјас, Оп-онјас, Ласејјас бара леччисны вилыд пос куза да малалісны гөрбныссө, код сурө ојісісны, бабајас бөр-дісны.

Тақі ветлөны клуб вестөд, дојмалөны, жугөдлөны рожајас, колмалөны галашјас.

Мі Педөсјаскөд, Кіонјаскөд, Јогорјас-көд, Чішкајаскөд да Мішкајаскөд, Опон-јаскөд і Педотјаскөд гөлөсујтам бур москі вөсна, кыті гылавтөг позіс ветлыны, кытөн ез потласны јурјас.

Фелөыс селсөвет сајын.

І. В. КОДАҢОВ

ЈОНЖЫКА ТӨЖДЫГНЫ ВӨВЈАС ВӨСНА

Локтө төв. Такөд шөщ лоас вөла туј, код јавлајтчө төлын основнөј транспортөн, кыз грузјас новлөд-лөмын, сіә і месоза-готовка вылын.

Рајон паста уна колхозјасын-на вөвја-сөс віқоны варвар-скөја. Коңушња пыд-ді уна колхозын вөв-јас олөны јөрын. Ух-од вөвјас бөрса ом-

өм. Емөс колхозјас, коң вөвјас өс оз вердлыны зикөз зөрјөн, оз дорны, сі-јөс-пөрөдња (упр'аж) лөсөдтөм.

Ставыс тајө вәјөдө сіјөз, мыј өткымын колхозјасын 15-20 прөц. вөвјасыс төв шөрсәң сувтөны.

Колө ыжыджык вніманіје пуктыны быд колхозлы, быд

коңухлы вөвјасөс ві-қөмын. Коңухјасөн должен лоны медеа бур, честнөј колхоз-ныкјас.

Коңухјас, тіјансаң медвојдөр колө быд лунја забота да төж-дысөм вөвјас вөсна. Пуктөј асыны і уж сіз, кыз шуөма ста-лінскөј ударныкјас крајувса сјезд вывса наказын. М. Л.

На фронтах гражданской войны в Испании

ТАСС, 1 ноября. В сводке о положении на фронтах Испании говорится, что в районе Асурара (к югу от Сарагосы) республиканцы атаковали мятежников и вынудили их отступить с большим уроном.

На северо-западном фронте республиканцы энергично действуют в Астурии. Большая часть Овьедо в их руках. Мятежники, пытавшиеся приблизиться к Овьедо отступают.

На юго-западном районе Астурийского фронта, республиканцы заняли город Поле Де Сомиедо. У мятежников больше 200 убитых. Республиканцы захватили 400

винтовок, 2 орудия, 6 пулеметов и другое снаряжение.

МАДРИД. Мсти за уроны, полученные в последние дни, мятежники бомбардировали 30 октября мирное население Мадрида.

Мадридское радио сообщает, что в результате бомбардировки убито 61 и ранено 130 человек.

МАДРИД, 1. В ночь на 30 октября правительственные самолеты бомбардировали аэродром мятежников в Саламане, где находились 10 3-х моторных самолетов. Большая часть их уничтожена.

В результате атаки

мятежников, поддержанной танками, авиацией и артиллерией, в рядах народной милиции на центральном фронте произошло замешательство и дружинники начали отступать. В этот момент среди войск неожиданно появились Долорес (Пансионария), генеральный секретарь испанской компартии Хосе Диас и Михе (член ЦК компартии). Отступление сразу приостановилось.

После речи Пансионарии воодушевленные бойцы вернулись на свои позиции и энергично начали действовать против мятежников.

КІСТО ДІСЦІПЛІНА СО АЧЫС

Шел'яббж „Новы Север“ колхозны журналы Канев зев часто юб. Нэмажэн сіб гажа журбн жугбдіс бшінас, нотіе учітел готырбс да нысб.

Ташбм торіасыс Каневлбн овльлбны зев частб. Бура уж котырбм пыдді сіб ачыс кітб тісціплінасб.

Корам Каневбс нывбабајас вылын іздевајтбчыс мыжбыны Грш-Пед

Лунужтбм колхозныца

Іпат сіктын (Шел'яббж есквет) колхозныца Селванова Јема торіна таво оз імет кі бэ лунуж.

Селванова відб бура ужалыс колхознікјасбс да весіс ез лэ шыс јурбны колхозлыс кбгсб.

Ташбм колхозныцајасыс толкб торкбны колхозлы,

ЈОҚЫШ

дОЗМбдб ВІСЫГ-ЈАСбС

Војнас, октабр 29-бд лунб болнычаб локіс кодјурбн Усвавом столовбјын-јуралыс Романов, коді мырбдн кутіс пмырн гбтырыс дорб, коді вблі рбділнбј коінатамн.

Кор Романов маткбм шыб петіс фелдшер Крокалов, то Романов сы вьлб кутіс јешбона јонжыка маткыны да угрожајбс сібс нбгын.

Романов болнычаб вољыло гажа јурбн частб, зев јона дбзібдб вьсыјасбс.

Сырнов

Происшествия

29 октября в универмаге Окрпотребсоюза со взломом дверей произведена кража. Похищена масса товаров.

Произведенным расследованием Окрмилицией установлено что кражу совершил сторож универмага Демидов, который был принят на работу 26 октября без предварительной проверки председателем Окрпотребсоюза Терентьевым. Демидов является вором рецидивистом, недавно освобожденной из ухтпечлага. Демидов арестован. В краже он соучастник.

Отв. ред. — А. Беляев

ОКТАБРСКОЈ ЛУНЈАС УСАЫН

Нојабр 6-бд лунб, 7 час рытб лоб торжественној заседаніје. За еданіје воз вылын лоб доклад „19 вога соціалістическбј победаяслбн ітогјас да мјан морјас“ јылыс, докладчк Ізјуров јорт. Доклад гозвылын добны јапортјас. Доклад ббрвывт лоб прімітома Іспанскбј героіческбј јбзлы пріветствіје.

Заседаніе ббрвывт лобас кіно, декломаціјас, струнбј оркестр да іграјас.

Нојабр 7-бд лунб лоб мівінг демонстраціја. Рыт нас клубын лоб кіно сеанс да месткомјасын секејнбј вечерјас.

Нојабр 8-бд лунб 10 час асылын лоб фізкультурнбј-спортнбј вылазка, стрелковбј да војеніфьрова нбј соревнованіје.

Тентюков Влад. Павл.

31 октября с. г. после длительной болезни скончался Владимир Павлович Тентюков. Тов. Тентюков родился в семье бедняка в Сыктывдинском районе с. Тентюкове.

С 1931 года после демобилизации из Красной армии работал в организациях Осоавиахима. В 1934 году т. Тентюков б л командирован на работ у в Усинский район.

Владимир Павлович был активным работником, всегда болев душой за порученное ему дело, честно, безотказно, отдавая все силы за строительство социализма.

С 1935 года до последних дней работал инспектором собеза по Усть-Усинскому району и председателем союза работников госучреждений.

Группа товарищей.

Округ паста

Льеснбј фронтвывса передовікјас

Округ паста лесозаготовка нудббмын воғын мунбны Ізва рајонувса колхозјас. Рајон паста лыдббсб 41 тысачык.

Гамскбј селсбвет во са плзныс заданіјесб кералбмбн тыртбма 51 прбцент, Ухта селсбвет 26, Порожскбј—38, „Севернаја коммуна“ колхоз план кералбмбн тыртбма 51 прбцент, „Выл туј“ колхоз 40 прбцент.

Устцілма рајоныс лесозаготовка вылын ужалбны 276 мбрт. Тысачнікјас лунбс норма выполнајтбны рубка вылын 13 кубометрбн.

РЕДАКЦІЈАГАЊ: тајб матеріалыс бостбма телеграммајасыс, лыдпасјасыс октабр 20-бд лунбс.